

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENT TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATION

October 3, 2022

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following leave application will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, October 6, 2022. This list is subject to change.

PROCHAIN JUGEMENT SUR DEMANDE D'AUTORISATION

Le 3 octobre 2022

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans la demande d'autorisation suivante le jeudi 6 octobre 2022, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

1. *Denis Turgeon c. Sa Majesté le Roi (Qc)* (Criminelle) (Autorisation) ([40148](#))

40148 **Denis Turgeon v. His Majesty the King**
- and -
Attorney General of Canada
(Que.) (Criminal) (By Leave)

Criminal law — Evidence — Certificates identifying nature of seized substances — Cross-examination of analysts — Burden that should be imposed on accused to be granted leave to cross-examine analyst under s. 51(2) of *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

The applicant, Denis Turgeon, was charged with possession of cocaine and methamphetamines for the purpose of trafficking. In the Court of Québec, Mr. Turgeon brought a motion under s. 51(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* seeking leave to cross-examine the analysts who had analyzed the seized substances and prepared a certificate to confirm their nature. The Court of Québec dismissed the motion and thus denied leave to summon and cross-examine the analysts. The Court of Appeal dismissed Mr. Turgeon's appeal, finding that Judge Morand of the Court of Québec had exercised his discretion judicially by denying Mr. Turgeon leave to cross-examine the analysts.

November 5, 2019
Court of Québec
(Judge Morand)
200-01-219782-186

Motion for leave to cross-examine analysts who analyzed seized substances dismissed

January 14, 2020
Court of Québec
(Judge Morand)

Convictions entered on two counts of possession of cocaine and methamphetamines for purpose of trafficking

200-01-219782-186

January 27, 2022
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Pelletier, Rancourt and Baudouin JJ.A.)
[2022 QCCA 127](#) (200-10-003738-205)

Appeal dismissed

March 28, 2022
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

40148 Denis Turgeon c. Sa Majesté le Roi
- et -
Procureur général du Canada
(Qc) (Criminelle) (Autorisation)

Droit criminel — Preuve — Certificats identifiant la nature des substances saisies — Contre-interrogatoire des analystes — Quel fardeau devrait être imposé à un accusé pour être autorisé à contre-interroger un analyste en vertu du par. 51(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, c. 19?

Le demandeur, Denis Turgeon, est accusé d’avoir eu en sa possession de la cocaïne et des méthamphétamines en vue d’en faire le trafic. Devant la Cour du Québec, M. Turgeon présente une requête pour permission de contre-interroger les analystes ayant procédé à l’analyse des substances saisies et confectionné un certificat visant à en confirmer la nature en vertu du par. 51(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*. La Cour du Québec rejette la requête et n’accorde donc pas l’autorisation d’assigner et de contre-interroger les analystes. La Cour d’appel rejette l’appel de M. Turgeon, d’avis que le juge Morand de la Cour du Québec a judiciairement exercé sa discrétion en refusant à M. Turgeon la permission de contre-interroger les analystes.

Le 5 novembre 2019
Cour du Québec
(Le juge Morand)
200-01-219782-186

Requête pour autorisation de contre-interroger les analystes ayant procédé à l’analyse des substances saisies rejetée

Le 14 janvier 2020
Cour du Québec
(Le juge Morand)
200-01-219782-186

Déclarations de culpabilité prononcées pour deux chefs de possession de cocaïne et de méthamphétamines en vue d’en faire le trafic

Le 27 janvier 2022
Cour d’appel du Québec (Québec)
(Les juges Pelletier, Rancourt et Baudouin)
[2022 QCCA 127](#) (200-10-003738-205)

Appel rejeté

Le 28 mars 2022
Cour suprême du Canada

Demande d’autorisation d’appel déposée

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330